



# Cityline

español

www.ci.longmont.co.us

Julio 2013  
Volumen 24 No. 7

## Miembros del Concilio de la Ciudad

### ALCALDE

Dennis L. Coombs  
303-651-8602  
dennis.coombs@  
ci.longmont.co.us

### ALCALDE SUBROGANTE GENERAL

Gabe Santos  
303-775-4005  
gabe.santos@  
ci.longmont.co.us

### 1er. DISTRITO

Brian J. Bagley  
720-400-9877  
brian.bagley@  
ci.longmont.co.us

### 2do DISTRITO

Katie Witt  
303-774-4414  
katie.witt@  
ci.longmont.co.us

### 3er. DISTRITO

Bonnie Finley  
720-438-8818  
bonnie.finley@  
ci.longmont.co.us

### GENERAL

Sarah Levison  
303-847-1647  
sarah.levison@  
ci.longmont.co.us

### GENERAL

Alex Sammoury  
303-642-5298  
alex.sammoury@  
ci.longmont.co.us

*Programas del  
Concilio  
de la Ciudad son  
impresos cada lunes  
en Times-Call*

### ADMINISTRADOR DE LA CIUDAD

Harold Dominguez  
303-651-8601

### EDITOR DE CITY LINE

Rigo Leal  
303-651-8601

## Nominaciones para candidatos a alcalde y concejales vence el 26 de Agosto

La Oficina del Archivero de la Ciudad de Longmont aceptará nominaciones para los cargos de alcalde, dos concejales en general y un concejal representando el Distrito 2 desde el Martes 6 de Agosto hasta el Lunes 26 de Agosto. La elección para estos cargos está programada para el Martes 5 de Noviembre y será conducida como una elección coordinada con los condados de Boulder y Weld.

El período de alcalde es dos años y los periodos de concejales son de cuatro años. Los candidatos a alcalde y miembros del concilio deben:

1. Ser ciudadanos de los Estados Unidos;
2. Tener 21 años de edad; y
3. Haber residido y sido un elector calificado de la ciudad por el año pasado.

Adicionalmente, el candidato exitoso del Distrito 2 debe residir en el Distrito 2 durante su periodo en el cargo.

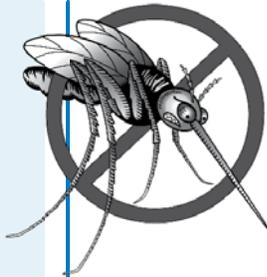
Paquetes con información para los candidatos estarán disponibles en la Oficina del Archivero de la Ciudad para la última semana de Julio y las peticiones de nominaciones pueden ser circuladas comenzando el Martes 6 de Agosto. Si usted está interesado en ser candidato, envíe su nombre a la Oficina del Archivero de la Ciudad llamando al 303-651-8649 o por correo electronico a [valeria.skitt@ci.longmont.co.us](mailto:valeria.skitt@ci.longmont.co.us) para que se le envíe un paquete de información tan pronto como esté disponible.

Los candidatos corriendo para los cargos de alcalde o concejales en general deben recolectar firmas de 50 electores inscritos residiendo en Longmont. Candidatos corriendo para el cargo del Distrito 2 deben recolectar 25 firmas de electores inscritos residiendo en el Distrito 2. El archivero de la Ciudad conducirá una sesión de orientación a los candidatos a fines de Agosto siguiendo la certificación de las peticiones de nominaciones.



## ¡Protéjase del virus West Nile!

Los mosquitos no solo molestan. Estos pueden portar el virus West Nile, el cual puede afectar a personas de todas las edades.



Este virus puede causar enfermedades debilitantes para toda la vida o aún la muerte. En el 2012 los condados de Boulder, Larimer y Weld reportaron un total de 14 casos de virus West Nile y cinco personas de Colorado perdieron sus vidas con esto. ¡No corra riesgos! Siga los cuatro consejos de prevención:

- Minimice las actividades en exteriores entre el ATARDECER y AMANECER.
- VISTA camisas de manga larga y pantalones largos.
- DRENE el agua detenida incluyendo en las albercas, baños de pájaros, neumáticos, jardineras y macetas.
- Use un repelente de insectos que contenga al menos 10% DEET. (Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante.)

**Busque repelente de insectos gratis proveídos por el personal de la Ciudad de Longmont en los eventos comunitarios.**

# Apoye el trabajo de la Fundación Comunitaria de Longmont

A menudo me preguntan, “Qué va hacer la Ciudad” acerca de este asunto o este problema. Usualmente mi respuesta es que nosotros no podemos resolver asuntos difíciles con un voto o una iniciativa. Los asuntos comunitarios usualmente son más complejos de lo que se puede ver a simple vista.

Por eso es que yo soy un gran apoyador de la Fundación Comunitaria de Longmont (LCF sigla en inglés). Esta es parte de la estructura de Longmont y St. Vrain Valley, y trabaja con muchos individuos y organizaciones para hacer una diferencia.

La Fundación, creada en 1994, es una organización sin fines de lucro que trabaja para mejorar la vida en St. Vrain Valley a través de filantropía y liderazgo de caridad. Uno de sus valores fundamentales es ser un líder neutral en la comunidad y ayudar a facilitar discusiones acerca de asuntos que son importantes para la comunidad. Para ayudar a recopilar información sobre los asuntos que afectan a nuestra comunidad, la Fundación lanzó una encuesta comunitaria en el 2012.

Voluntarios y personal en LCF también han estado solicitando opiniones de personas del área en eventos y través del sitio en la red de la Ciudad.

La Fundación desea recopilar las respuestas de la encuesta hasta Julio. Cuando se termine la encuesta, la Fundación presentará la información al público y reunirá a los líderes de empresas, organizaciones sin fines de lucro y gobierno de la ciudad para determinar cuáles son los asuntos de la encuesta sobre los cuales se debe enfocar.

Miembros de la comunidad son invitados a escribir sus pensamientos y opiniones en <https://www.surveymokey.com/s/BABL>. Nosotros solo podemos resolver problemas si trabajamos juntos y esa es la fortaleza de la Fundación.

La Fundación ha otorgado becas a dignas organizaciones como Alternatives for Youth, Community Food Share y Tiny Tim Center esto es solo un ejemplo del apoyo local que ofrece la Fundación.

Yo espero que continúe la colaboración de la Ciudad Longmont con la Fundación comunitaria de Longmont y los invito a visitar su sitio en la red en [www.longmontfoundation.org](http://www.longmontfoundation.org) por más información acerca de la Iniciativa para Construir un Longmont Mejor y como usted puede participar.

*Dennis L Coombs*



## Lado oeste de Alleyscape programado para el 2013-2014

El proyecto Alleyscape pronto comenzará en el lado oeste de la Calle Main.

La construcción esta programada para comenzar a fines de Julio o a comienzos de Agosto en los callejones y vías de acceso en el lado oeste de Calle Main entre las Avenidas 3ª y 6ª. El proyecto comenzará en el bloque 300. Pronto será determinado si el trabajo en el bloque 400 comenzará cuando se termine la construcción del bloque 300 o se pospondrá la construcción hasta el 2014 para ser completado con el bloque 500. El trabajo en cada bloque deber tomar cerca de cuatro meses.

La meta del Proyecto Alleyscape es crear un ambiente más amistoso para los peatones y compradores y al mismo tiempo corregir los problemas de drenaje y abrir las vías de acceso para una mayor utilidad. Todos los negocios de estos bloques estarán abiertos al público durante la construcción. Se pide a los clientes usar las entradas por Calle Main cuando el bloque se encuentre en construcción.

Los estacionamientos adjuntos a los callejones se cerrarán en fases, pero estacionamiento conveniente en las calles estará disponible a través del área y en los estacionamientos recientemente construidos en el lado este de Calle Main. También hay estacionamiento a lado de Teatro Jester's Dinner en el bloque 200 este de Calle Main.

Por información actualizada sobre el programa de construcción, disponibilidad de estacionamiento y progreso del proyecto visite [www.downtownlongmont.com](http://www.downtownlongmont.com) o llame al 303-651-8586.

### Converse con sus representantes en Café con el Concilio

En Café con el Concilio usted puede hablar con dos miembros del concilio sobre cualquier tema de su elección, y el café es por nuestra cuenta.

**En Julio, Café con el Concilio será en el patio de Ute Creek Golf Course,** en 2000 Ute Creek Drive. Concejales Gabe Santos y Sarah Levison están programados para asistir.

En Agosto, Café con el Concilio será en Mr. Bean, 1844 Calle Hover.

Por información acerca de las juntas del concilio y agendas, visite [www.ci.longmont.co.us/city\\_council](http://www.ci.longmont.co.us/city_council) o llame al 303-651-8649.

## Maneje su servicio de utilidades en línea

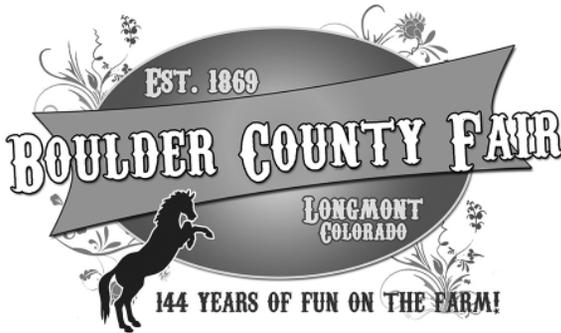
Si usted necesita conectar un nuevo servicio de utilidades o desconectar o transferir su existente servicio, ¡hágalo en línea! Es fácil:

- Vaya a [www.ci.longmont.co.us/utility\\_billing](http://www.ci.longmont.co.us/utility_billing)
- Clic en “Log-in Now” en el segundo punto (usted podrá completar el proceso sin login si usted no tiene todavía una cuenta en línea.)
- Seleccione su opción en el lado izquierdo de la siguiente pantalla bajo “Online Services” – Start Utility Service, Stop Utility Service o Transfer Utility Service.
- Entonces usted verá el Acuerdo de Cumplimiento FCRA. Clic en “I Agree” para continuar. Esto autoriza a la Ciudad de Longmont a obtener información sobre el perfil de su crédito personal u otra información desde Experian. Esto también autoriza a la Ciudad a obtener tal información solamente para confirmar su identidad para prevenir transacciones fraudulentas en su nombre. (Si usted no está de acuerdo, usted necesita llamar a Utility Billing al 303-651-8664 o ir al Centro Cívico para completar su transacción.)
- Entonces, simplemente complete su solicitud de servicio.

Desde la página principal de Utility Billing en la red usted también puede inscribirse para facturación sin papel y pagar su factura en línea, como también obtener información acerca de presupuesto de facturas, pago automático de facturas y más.

Por más información o asistencia, llame al 303-651-8664.

## ¡Es el tiempo de la feria! 2-11 de Agosto Boulder County Fairgrounds



El 2 de Agosto, la feria más antigua de Colorado se inaugura con un extenso programa de eventos y nueva entretención.

La Feria del Condado de Boulder se extenderá por dos fines de semana completos, hasta el 11 de Agosto, en el Boulder County Fairgrounds en Hover Road. La admisión gratis y estacionamiento gratis provee una gran oportunidad para que todos disfruten de todo lo que tiene la feria para ofrecer.

Además de los favoritos de siempre tales como el Ballet en Caballos, Desfile, Demo Derby y exhibidores, este año la feria presenta un rodeo CPRA, tirar camionetas y tractores, presentación de BMX, cena de mesa al estilo granja, un festival de infusiones y mucho entretenimiento musical gratis. El favorito de las familias Kid's Corral presenta entretenimiento y actividades, incluyendo un tanque de pesca de truchas de 6,000 galones en vivo para todas las edades.

Por un completo programa de los eventos y más información, visite [www.BoulderCountyFair.org](http://www.BoulderCountyFair.org).

## Disfrute una noche en familia en Sandstone Ranch

¿Está usted buscando una forma diferente de disfrutar una tarde de verano con su familia y amigos?

¡Tenga un picnic!

Están todos invitados al Centro de Visitantes de Sandstone Ranch de 6 a 8 pm el Martes 23 de Julio, para disfrutar de este hermoso tesoro de Longmont, Relajarse en el césped, caminar alrededor de los jardines, fotografiar las asombrosas vistas, tostar marshmallows... y hacer lo que más le apetece.

Sandstone ofrece un espectacular fondo para crear una maravillosa experiencia familiar. El centro de visitantes está ubicado a la salida de la Carretera 119 en Sandstone Road. Conduzca al sur, pase las canchas de futbol y estacione en la cima de la colina entonces tome una corta caminata desde el estacionamiento hasta el Centro de Visitantes.

Por más información llame al 303-774-4692.

## Intégrese a sus vecinos en la Noche Afuera Nacional

De 6 a 9 pm el **Martes 6 Agosto**, los vecindarios a través de Longmont se integrarán con miles de comunidades de todo el país para el 30° evento Noche Afuera Nacional para prevenir el crimen y las drogas. La Noche Afuera Nacional es auspiciada por la Asociación Nacional de Town Watch y coauspiciada localmente por Seguridad Pública de Longmont.

Noche Afuera Nacional (NNO sigla en inglés) está diseñada para aumentar la prevención del crimen y las drogas, generar apoyo a los esfuerzos locales contra el crimen, fortalecer el espíritu de los vecindarios y la colaboración policía/comunidad, y enviar un mensaje a los criminales dejándoles saber que los vecindarios están organizados y cuidándose unos a otros.

NNO puede ser parte sus actividades continuas de un programa de Neighborhood Watch o de una gran forma de comenzar un programa Neighborhood Watch. Los programas de Neighborhood Watch ayudan a los vecinos a trabajar juntos para mejorar la calidad de vida de todos y disminuir el crimen.

Durante la Noche Afuera Nacional, los residentes de Longmont, cerrarán sus puertas, prenderán las luces exteriores y pasarán la tarde afuera con los vecinos. Muchos vecindarios locales están planeando una variedad de eventos especiales tales como fiestas de los bloques, cocinando afuera, desfiles, caminatas con linternas, concursos, actividades para los jóvenes y otros eventos de Neighborhood Watch. Las actividades NNO, sin embargo, pueden ser tan simples como sacar sus sillas de césped al frente y visitar con los vecinos. ¡La limonada es opcional!



**Un kit de Planificación de una Noche Afuera Nacional 2013 está disponible para ayudar a los residentes de Longmont a comenzar actividades locales de Noche Afuera Nacional.**

**Llame al 303-774-4440 para recibir un kit de Noche Afuera Nacional o para aprender como comenzar su propio programa Neighborhood Watch.**

## Usted puede ayudar a reducir la contaminación por ozono a nivel del suelo

La llegada del verano significa que es la estación de ozono a nivel del suelo a través de Colorado central y el norte de Front Range.

Durante la estación de ozono, El Concilio Regional de Calidad de Aire emite acciones de alerta para informar a los residentes cuando las condiciones de clima pueden conducir a potenciales concentraciones de ozono insalubre.

Ozono a nivel del suelo es un contaminante dañino que puede desencadenar ataques y síntomas en personas con condiciones de salud tales como asma u otras enfermedades respiratorias. Este también puede afectar a personas saludables que trabajan o ejercitan en exteriores, causando dificultades respiratorias e irritación de ojos como también reducir la resistencia a infecciones pulmonares y resfríos.

La contaminación de ozono a nivel de suelo se

forma con emisiones de gas de vehículos y equipos para jardines, procesos industriales y aún pinturas de casas y solventes reaccionan con el calor y luz solar.

He aquí algunas cosas que usted puede hacer para ayudar a reducir el ozono a nivel de suelo:

- Corte el césped y recargue su vehículo después de las 5 pm
- “Detenga al clic” – no sobrellene el tanque de gas
- Mantenga los vehículos mantenidos regularmente mantenidos
- Apriete la tapa del gas después de llenar el tanque
- Use equipos eléctricos para los jardines
- Evite productos basados en solventes; use pinturas, quita manchas y sellantes en base a agua
- Prefiera vehículos híbridos, eléctricos o de gas más eficientes cuando compre o rente un carro
- Evite marchas en vacío y cambiar de líneas – apague su máquina y vaya al interior
- Inscríbase en alertas de acción para el ozono
- Tome un juramento de Comunidad con Aire Limpio

Usted también puede usar una herramienta de cálculo en línea/móvil – el OzoMeter – para realizar un seguimiento de sus actividades y ver su impacto en la calidad de aire.

Para aprender más visite [www.OzoneAware.org](http://www.OzoneAware.org).

